ÚSTECKÝ KRAJ

Dolní Podluží | Jiřetín pod Jedlovou | Horní Podluží

# PERMONÍK

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 391 • ročník XXXIII | ŘÍJEN 2025 | Založen v roce 1993



## Mládežnický fotbalový oddíl SFA v obcích pod Tolštejnem

Oddíl hraje svá utkání na hřištích v Jiřetíně pod Jedl., Dolním a Horním Podluží, na nichž také i trénuje. Skládá se z šesti soutěžních družstev, která hrají svá utkání v okresech Děčín a Česká Lípa. Jedná se o ml. přípravku U7, ml. přípravku U9, st. přípravku U11,ml. žáky U13, st. žáky U 15, dorost U19. O týmy i organizaci spojenou s činností se stará Martin Hamada, jako hlavní trenér s týmem svých spolupracovníků, nadšených trenérů mládeže. Hráčský kádr je úctyhodný, čítá více jak 80 hráčů, což je patrné z přiložené fotografie. Jedná se o hráče z nedalekého Varnsdorfu, Dolního a Horního Podluží, Jiřetína, Rybniště a v poslední době i v některých kategoriích o hráče ze Chřibské. V době utkání i při tréncích jsou parkovací místa u našich hřišť zaplněná motorovými vozidly rodičů, kteří na utkání své ratolesti přivážejí a průběh jednotlivých utkání pečlivě sledují. Co se týče celkové organizace mládežnického fotbalového oddílu, děkuji touto cestou Martinu Hamadovi, který vše vymyslel a přivedl do našich sportovních areálů desítky dětí, a to i ty méně talentované, o které ve větších městských klubech není zájem. Jeho hlavním cílem je rozpohybovat děti a některé z nich postupně nasazovat do utkání do družstev dospělých v našich obcích. Za přípravu hrací plochy a zázemí u nás v Jiřetíně musím touto cestou poděkovat našemu správci Danovi Hermanovi i Jiřímu Fejtkovi, dále Zuzaně Svitákové, která převážně v době utkání zajišťuje občerstvení v našem sportovním baru a místní firmě Eurogreen ČR za zapůjčení automatické sekačky trávy, která se o náš travnatý pažit vzorně stará. Díky.

**Josef Zoser,** foto **M. Šiška**

## Sraz veteránů v Horním Podluží

### PODĚKOVÁNÍ

Tímto bych chtěl poděkovat všem, kteří dorazili do Horního Podluží na již tradiční tentokrát 11. sraz veteránů u restaurace U Vleku. Velké poděkování patří také všem, kteří akci podpořili – jmenovitě obci Horní Podluží, restauraci U Vleku, firmě Belden (Lukram), Lukáši Smrčkovi, manželům Rejzkovým a Pavlu Šmídovi.

Akce se vydařila, počasí nám přálo a atmosféra i zpětná vazba od lidí mě přesvědčila, že má smysl pokračovat v této společenské tradici i nadále.

Pokud se chcete připojit a zasílat náměty na další akce, sledujte nás na Facebooku: **Veteráni Horní Podluží** nebo na YouTube: **Mártyho garáž.**

P. S. Kdo nedostal samolepku, může si ji vyzvednout v restauraci U Vleku od 6. října.

**Martin Stütz,** organizátor akce



## ORDINACE MUDr. L. Martinkové

Zájemci o **očkování proti chřipce**, nechť se přihlásí (kromě těch kteří již dostali termín na očkování) na tel. čísle ordinace 412 379 216 či vhodí požadavek se svým jménem a telefonem do poštovní schránky ordinace. Senioři nad 65 let a chronicky nemocní nižšího věku mají tradičně vakcínu i očkování hrazené zdravotní pojišťovnou.

Dále očkujeme **na pneumokoky** – Prevenar 20. Očkování by mělo snížit výskyt onemocnění, jako je zánět mozkových blan (meningitida), zápal plic (pneumonie) a pneumokoková sepse („otrava krve"). Zdravotní pojišťovny hradí vakcínu i aplikaci osobám starším 65 let. Mnozí již byli očkováni v letech 2019 a následujících, přeočkování je prováděno po pěti letech.

Zájemci o očkování **proti covidové infekci**, obraťte se na očkovací centrum v nemocnici ve Varnsdorfu – tel. 412 372 445. Podávání očkovací látky již bylo započato.

Zdravím všechny s přáním, aby letošní zimní období bylo více o radostech než nemocech. **L. Martinková**

## POZVÁNKA

# Cestovatelský festival 7 DIVŮ již po třinácté v Krásné Lípě

**V sobotu 1. listopadu od 13:00 hodin začne v Domě Českého Švýcarska již třináctý ročník cestovatelského festivalu.**

A tak každý, kdo má rád cestování, dobrodružství, exotiku a vůni dálek, je srdečně zván. Koneckonců je na co se těšit.

Připraveno je pět silných přednášek a vy se tak můžete těšit na bláznivou cestu na koloběžce po Kubě, nejčerstvější zážitky z focení divokých šelem v Africe, návštěvu Argentiny optikou bývalého fotbalového trenéra, cestu za kulinářskými zážitky do Japonska nebo šílenou cestu na handbiku do Kyrgyzstánu.

Zkrátka a dobře, program je nabitý!

Všechny vás zveme a těšíme se na viděnou!

Vstupenky můžete zakoupit v předprodeji v Domě Českého Švýcarska v Krásné Lípě, na eshop.ceskesvycarsko.cz nebo na místě v den akce.

České Švýcarsko o.p.s. a BigTrip.cz pořadatelé festivalu

# Informace z Horního Podluží



Na autobusové zastávce „Křižovatka" byl zbudován nový přístřešek, který bude spolu s novým chodníkem sloužit cestujícím jako ochrana před špatným počasím. Tato řada přístřešků by měla nahradit postupně staré betonové zastávky.



Na bytovém domě čp. 325 bylo dokončeno zateplení fasády, tak jako u domu čp. 326 byly sanovány podlahy balkonů, které byly ve velmi špatném stavu. Samozřejmostí jsou nová zábradlí s jednotným typem zastínění pro všechny tyto stejné bytové domy. I u tohoto domu byly zbudovány obrubníky a upraven terén pro snazší sekání trávníků. Příští rok budeme pokračovat domem čp. 324.



U bytového domu čp 96 byly dokončeny práce na propadlé podestě nad starým náhonem před domem. Podesta byla odstraněna, byla zbudována drenáž odvádějící vodu, odkrytá zeď byla usušena a provedena svislá hydroizolace, poté byl původní náhon zasypán až na úroveň přízemí. Zároveň jsme upravili plochu pro parkování vozidel vedle domu. Na druhé straně byla zbudována 2,5 m vysoká opěrná zeď zabraňující dalšímu bortění tělesa silnice vedoucí před domem. Zeď byla pro jistotu osazena zábradlím. Ještě nás čeká finální povrch před domem ( zámková dlažba či asfalt) a asfalt na parkovišti vedle domu. Strana domu směrem k silnici bude ještě letos opravena a zateplena.




Obec po dohodě s provozovatelem nechala již podruhé zvětšit náš velmi vytížený Z-box a zároveň jsme ho nechali polepit neutrálními šedými polepy.

Připravil **Petr Hoření,** starosta obce Horní Podluží

# Oprava kostelní věže v Jiřetíně pod Jedlovou

**Kde se vzalo, tu se vzalo, vyrostlo kolem kostelní věže v Jiřetíně pod Jedlovou lešení a z báně se začaly ozývat divné zvuky...**

Občas potkám sousedy a ti mi kladou otázky týkající se zmíněné opravy. K tomu, abych sousedům mohl odpovědět jinak, než že nic nevím, předložil jsem dotaz Pavlovi Zoserovi, který se o kostel stará po stránce drobných oprav. Ten mi sdělil, že v podstatě nic neví. Zkusil jsem zavolat našemu knězi Pavlu Koudelkovi a ten se se mnou podělil o pár informací – že se vyměňují shnilé trámy a bude se dávat nová měď. Pavel mi dal kontakt na Ing. Martina Kučeru, stavebního technika pro děčínský vikariát, který má na starosti opravy kostelů v děčínském okrese. Kontaktoval jsem ho a on odpověděl na mé otázky a doufám, že to budou i odpovědi na dotazy vaše.

**Co se přihodilo, že došlo k rozhodnutí opravovat věž? Jednalo se o havarijní stav nebo jde o pravidelnou preventivní opravu?**

Podkladem pro rozsáhlejší rekonstrukci byl havarijní stav hrotnice (uchycení slunce v báni) a hrozící spadnutí kříže se slunečními paprsky a makovicí. Bližším ohledáním báně pak bylo zjištěno rozsáhlejší poškození trámoví vlivem zatékání. Měděný plech je množstvím oprav poškozen a další opravy by nezaručily zabezpečení celkové rekonstrukce proti dalšímu dlouhodobému poškozování.

**Bude se opravovat jenom báň nebo i fasáda věže?**

V současné době je předmětem opravy celá báň, včetně kříže s paprsky slunce. Vzhledem k tomu, že se jedná o významnou kulturní památku není v současné době připravena dokumentace ani povolení na další případné rekonstrukce. To znamená, že další etapou je připravit administrativu pro další podání žádostí do jiných programů, které umožní získat další prostředky k celkové renovaci kostela. V této chvíli si však přejme, aby to, co jsme započali, dopadlo šťastně a šťastně jsme to i vyúčtovali.

**Jak dlouhá byla v tomto případě cesta od úmyslu po realizaci?**

V roce 2023 byla zpracována projektová dokumentace, která byla podkladem pro získání závazného stanoviska od Národního památkového úřadu jako nutné přílohy pro stavební povolení. Toto povolení bylo vydáno 16. 10. 2023. Od této chvíle jsme se začali poohlížet po možných finančních prostředcích, které by zajistily opravu báně.

**Z jakých zdrojů je oprava financována? Jde o dotaci? A pokud ano, jaká je spoluúčast farnosti a má farnost peníze na spoluúčast? Spolupracuje obec na opravě?**

Již v prvopočátku bylo zřejmé, že financovat opravu z výtěžku darů nebo i za přispění obce není možné. Celkové rozpočtové náklady v roce 2023 převyšovaly možnosti farnosti (kolem dvou milionů korun). V roce 2024 se však naskytla příležitost získat finanční prostředky přes Místní akční skupinu Český sever, která ve svém programu umožnila financovat rekonstrukce kulturních památek na svém území. Pro získání dotace bylo zapotřebí předložit doporučení obce Jiřetína pod Jedlovou. Po získání tohoto doporučení byla zpracována potřebná dokumentace k podání žádosti. Nakonec vše dopadlo dobře a na konci roku 2024 byla podepsána smlouva o poskytnutí dotace. Značnou výhodou podání žádosti přes MAS je výše dotace, která dosahuje 95 % dotace z uznatelných způsobilých výdajů.

Určitou nevýhodou daného programu je však předfinancování veškerých nákladů do ukončení projektu, což samozřejmě farnost nedokáže z vlastních prostředků, a proto musela toto předfinancování zajistit z cizích zdrojů.

**Opravu provádí konkrétní firma. Bylo vypsáno výběrové řízení nebo jde o prověřenou firmu, s kterou máte zkušenosti?**

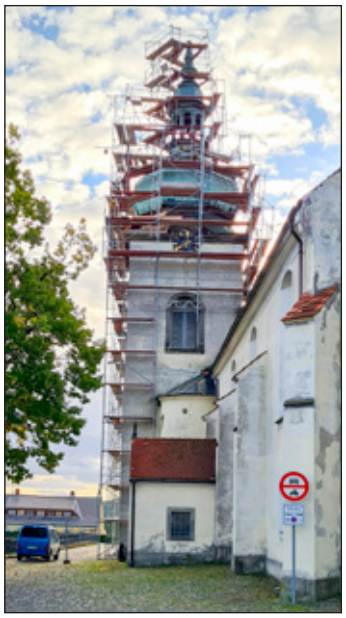
Součástí poskytnutí dotace je samozřejmě dodržení i základních pravidel pro výběr dodavatele. Bylo osloveno několik firem zabývajících se touto činností. Z tohoto výběrového řízení pak vzešel dodavatel realizace, kterého dnes již pravidelně vidíte se bravurně pohybovat v daných výškách. Jedná se o firmu Skykings, jejíž profesionalizací jsou výškové práce.

**Je rozdíl mezi předpokládaným poškozením konstrukce a realitou?**

K celkovému poškození je v tuto chvíli těžké se vyjadřovat, vzhledem k tomu, že je zatím odkryta třetina věže.

**Každá stavba má svůj počátek i konec. Jak tomu je v tomto případě?**

Jak víte, práce započaly stavbou lešení dne 12. 8. 2025 a měly by být provedeny do konce letošního roku.



**Dozoruje někdo stavbu?**

V rámci stavby je samozřejmě nutné dodržet spoustu pravidel vztahujících se ke kulturním památkám. Na to dohlíží nejen Národní památkový úřad, ale i technický dozor investora pro následné hladké získání kolaudačního rozhodnutí nutného k proplacení nákladů profinancovaných na dané stavbě.

**Nějaké přání na závěr?**

Na závěr doufám, že na konci realizace projektu bude báně na kostele Nejsvětější Trojice viditelně zářit, včetně kříže se slunečními paprsky, pro poutníky ze všech koutů země.

**Vojtěch Huk**
foto **Jiří Stejskal**



## ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

# Adaptační pobyt šesťáků v Jiříkově – zážitky, spolupráce a dobrá nálada



Ve dnech 10.–12. září 2025 se žáci 6. ročníku ZŠ Dolní Podluží zúčastnili adaptačního pobytu v nově zrekonstruovaných prostorách kláštera v Jiříkově. Cílem akce bylo nejen posílení vztahů mezi spolužáky, ale také vzájemné poznávání v novém kolektivu a společně prožité zážitky.

První den začal už cestou, kdy si všichni udělali zastávku na rozhledně Dymník u Rumburku. Odpoledne po ubytování čekalo na žáky dvouhodinové venkovní sezení vedené speciální pedagožkou. Během něj se děti věnovaly aktivitám zaměřeným na seznamování, stmelování kolektivu a vytváření pravidel pro dobrou komunikaci ve třídě.

Čtvrtek dopoledne byl ve znamení vycházky po okolí Jiříkova, při které nechyběla ani krátká návštěva místního obchodního centra. Odpoledne si žáci po chutném obědě užili sportovní aktivity a poté i netradiční hry s instruktorem. Ty se zaměřovaly hlavně na spolupráci a vzájemnou pomoc mezi spolužáky. Ani večery nezůstaly volné – společný program pokaždé uzavíral zábavný kvíz o drobné ceny, který všechny pobavil a příjemně naladil na večerku.

Páteční dopoledne už bylo spíše pracovního charakteru: děti uklidily společné prostory a vydaly se na cestu domů.

Adaptační pobyt se nesl v přátelské atmosféře a přinesl mnoho příležitostí, jak se lépe poznat. Žáci si odvezli nejen nové zážitky, ale také důležitou zkušenost, že vzájemná spolupráce a respekt jsou klíčem k tomu, aby se z nově složené třídy stal pevný tým.

**Mgr. Iva Priclová, třídní učitelka**
foto **Bc. Pavlína Hejduková**




# Den s IZS ve Varnsdorfu

Ve čtvrtek se žáci třetích tříd Základní školy Dolní Podluží vydali do Varnsdorfu na Den integrovaného záchranného systému. Akce měla za cíl zážitkovou formou přiblížit dětem práci hasičů, policistů, armády a dalších složek IZS. Během dopoledne si žáci prohlédli ukázky výstroje, výzbroje i moderní techniky. Připomenuli si také základní pravidla bezpečného chování a odnesli si nové zkušenosti i poznatky o důležité práci složek integrovaného záchranného systému. Akce byla nejen poučná, ale i velmi zábavná a v žácích vzbudila velký obdiv k těm, kteří denně chrání naše životy a bezpečí.

Text a foto **Anna Martinková**




# Zajímavý výlet

V pátek 26. září vyrazil turistický kroužek na svůj první výlet v tomto školním roce. Vydali jsme se vlakem do Nového Boru. Základní škola U Lesa se připojila k akci Noc vědců – a tam jsme nemohli chybět! Vyzkoušeli jsme si různé pokusy, zasoutěžili si, zúčastnili se alchymistické show. Za zmínku stojí i vřelé přivítání našeho kroužku tamními pracovníky ZŠ. Děkujeme a budeme se těšit zase příště.

Text a foto **J. Vlachová, Mgr. M. Hofmanová, B. Vítková**

## MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

# Mateřská škola v Dolním Podluží slaví 80. výročí provozu

Je to až k nevíře, že naše mateřská škola Podlužánek oslaví 80. výročí své existence. Proto vás co nejsrdečněji zveme na oslavu těchto „narozenin“.

**Dne 7. listopadu 2025** od 9 hodin pořádáme setkání všech bývalých i nynějších zaměstnanců, abychom mohli společně zavzpomínat na léta strávená v prostorách MŠ.

V tento den odpoledne, mezi 14. a 17. hodinou, bude mateřská škola otevřena pro širokou veřejnost. Pokud chcete nahlédnout do prostor budovy, máte možnost a rádi vás u nás přivítáme.

Těší se na vás

**děti a kolektiv mateřské školy Podlužánek.**



1945


2025

# Tip na výlet, i když někdy ohromí i jen pohled z okna...

Nevím, zda můj minulý tip na výlet někoho inspiroval, tentokrát vás obrázky zavedou asi 20 km od nás do SRN.

Přidávám fotografie pořízené i z našeho okna. Třeba se tím povede vyprovokovat mnohem lepší fotografy (nejen) z našich obcí, aby se s námi podělili o krásu pořízenou fotoaparáty či mobily. Fotografie „schované v šuplíku“ nemají takové kouzlo. Všude je krásně, stačí se jen dívat! Neseďme doma a poznávejme své okolí. Potěšme svou duši, oči, uši, čich i celé tělo, a možná i někoho dalšího.

Najde se někdo, kdo by nás příště také inspiroval či dokonce provedl po okolí?

Text a foto **L. Martinková**












# Mládežnický fotbalový oddíl SFA

## v obcích pod Tolštejnem

přihlásil do soutěží organizovaných v okrese Děčín a Česká Lípa celkem 6 družstev. Ta hrají svá utkání na hřištích v Jiřetíně a Dolním a Horním Podluží. Jedním z nich je družstvo mladších žáků U 13 (na prvním snímku), které na domácím hřišti v Jiřetíně prozatím nepoznalo hořkost porážky, když Krásnou Lípu porazilo 5:1 a Malšovice 8:0. Družstvo dorostu (druhý snímek), které hraje svá utkání převážně v Dolním Podluží, již tak úspěšné není. S Horní Libchavou prohrálo 2:4, nad Rumburkem B zvítězilo 6:1. Kravaře nás porazily vysoko 13:1. Na hřišti v Jestřebí dorostenci naopak vyhráli 5:2. Nicméně je potřeba dorostence pochválit za to, že ve dvou případech často doplňují počet hráčů v místním družstvu dospělých Sk Slovanu Jiřetín (třetí snímek), které prozatím vede bez porážky tabulku okresní soutěže (nyní 9. ligy). Zmíněný tým v minulém týdnu vyhrál v derby nad Jiskrou Dolní Podluží 4:2 a v týdnu poté na domácím hřišti porazil Verneřice 5:3.

Text a foto **Josef Zoser**



1


2


3



## 12. ročník Nohec Cupu 2025 v Dolním Podluží

Dne 13. 9. se v Dolním Podluží uskutečnil 12. ročník Nohec Cupu, který letos přilákal 9 soutěžních týmů. Soutěž byla plná napětí, skvělých výkonů a přátelské atmosféry. Po náročných zápasech se na 1. místě umístil tým Hasiči, 2. místo obsadil Proreko a na 3. místě skončil tým Modrá ústřice. Všem účastníkům děkujeme za skvělou hru a sportovní nasazení a těšíme se na další ročník, který slibuje opět spoustu zábavy a sportovního ducha. **Tým Punkáči**

# Smíškování v Jiřetíně pod Jedlovou přineslo radost dětem i dospělým

V sobotu 6. září 2025 se ve Sportareálu v Jiřetíně pod Jedlovou uskutečnila rodinná akce s názvem **Smíškování**. Odpoledne bylo určeno dětem i dospělým, kteří soutěžili v týmech ve dvojicích.Na účastníky čekala řada disciplín zaměřených na spolupráci, vzájemnou podporu, dobrou náladu a hlavně smích. Úkoly byly připraveny tak, aby bavily všechny věkové kategorie a zároveň posilovaly týmového ducha. Přestože šlo o soutěžní klání, hlavním cílem byla radost ze společně prožitého času. Po splnění disciplín obdržely všechny děti malé odměny, které jim vykouzlily úsměv na tváři. Program vyvrcholil představením **loutkového divadla Krajánek**, které vytvořilo příjemnou a pohádkovou tečku za celým odpolednem.

Akce Smíškování potvrdila, že společně strávený čas dětí a dospělých může být nejen zábavný, ale také obohacující. Poděkování patří organizátorům za přípravu pestrého programu i všem účastníkům za vytvoření přátelské atmosféry. **Pavel Zoser ml.,** foto **Stanislava Zoserová**





# SAMAT TOUR 2025

foto **J. Švec**

V sobotu dne 30. 8.2025 se jako každý rok konal v Jiřetíně pod Jedlovou cyklistický závod SAMAT TOUR 2025. Tento nápad vznikl před více jak 20 lety a v té době nikdo nečekal, že se udrží ve víceméně nezměněné podobě tak dlouho. Jedná se o cyklistický závod, pořádaný hlavně pro děti, ale zúčastňuje se ho i stále více dospělých včetně několika profesionálů. V letošním ročníku se zúčastnil rekordní počet 117 cyklistů. I když trať po nočním dešti byla rozmáčená, nikdo se nezranil.

SAMAT TOUR je hlavně amatérský závod, který již od počátku razí heslo „Není důležité vyhrát, ale zúčastnit se“. Jde hlavně o to, abychom naše děti přivedli k pohybu a aby si každý odnesl hezký sportovní zážitek bez ohledu na to, jestli je na stupních vítězů nebo nikoli, nebo jestli se občas vyskytne drobná organizační závada. Všichni zúčastnění to dělají hlavně pro radost a zábavu… Každý, kdo byl na stupni vítězů, obdržel krásnou medaili od firmy HAAS+SOHN. Každý účastník obdržel drobné věcné dárky a větší hodnotné dary byly losovány z klobouku, aby tak měl šanci vyhrát úplně každý. Celou akci opět vtipně doprovázel Vratislav Krupa a zasloužil se tak o příjemnou atmosféru závodu. Tímto bychom chtěli poděkovat účastníkům závodu, fanouškům, organizátorům a především sponzorům, kteří věnovali pěkné a hodnotné ceny pro všechny závodníky, dále obci Jiřetín pod Jedlovou, která každoročně umožňuje uspořádání akce ve sportovním areálu, a také hasičskému sboru z Horního Podluží. Poděkování patří i zdravotnici Janě Poncerové.

Těšíme se opět za rok na startu dalšího již XXIII. ročníku závodu SAMAT TOUR 2026 v Jiřetíně pod Jedlovou.

Hlavní pořadatel akce je společnost SAMAT, spol. s r.o., výrobce plastových a hliníkových oken a dveří.

Startovalo se v těchto kategoriích:

**KATEGORIE A /** (celkem 56 závodníků)
**A1) odstrkovadla**
1. místo – Vítek Šilhánek
2. místo – Zdeněk Podrazil
3. místo – Magdaléna Páchová

**A2) děti do 7 let**
1. místo – Jindřich Novota
2. místo – Petr Gramblička
3. místo – Matyáš Matas

**A3) děti do 10 let**
1. místo – Matouš Kunc
2. místo – Dominik Hurák
3. místo – Petr Fetr

**KATEGORIE B /** (celkem 11 závodníků)
**B1) holky**
1. místo – Hermiona Lhotská
2. místo – Ginny Lhotská
3. místo – Michaela Vohanková

**B2) kluci**
1. místo – Filip Dulanský
2. místo – Jakub Matas
3. místo – Albert Dubovecký

**KATEGORIE C / mládež a dospělí od 16 do 99 let** (celkem 50 závodníků)
**C1) ženy**
1. místo – Ivana Loubková
2. místo – Helena Kurandová
3. místo – Magda Kovaříková

**C2) muži (kategorie Amatéři)**
1. místo – Josef Kroupa
2. místo – Filip Dulanský
3. místo – Ondřej Novák

**C3) muži (kategorie Profíci)**
1. místo – Tomáš Podrazil
2. místo – Daniel Stránský
3. místo – Jan Novota

**Sponzoři cyklistického závodu SAMAT TOUR 2025:**
SAMAT, Cyklo sport Bartys, WMA GLASS, ALUPLAST, ALUPROF, WINKHAUS, IZOS, AGC FENESTRA, AMANN, CUKRÁRNA DLASK, CUKRÁRNA BEA, CUKRÁRNA VENEZIA, EKO SERVIS, FIMA, GEZE, HAAS+SOHN, HÖRAMNN, IVT PETR VÁGNER, KRUPOVI-VHM, BAŚTA, PIVOVAR KOCOUR, RADEK SADIL, ŘEZNICTVÍ VOHNOUT, SILNICE A MOSTY, SOUDAL, WÜRTH, VP TREND, EUROGREEN, JIŘÍ ŽĎÁRSKÝ, EURO AIR, GALLI DISTILLERY, CANIS SAFETY, ACTIVA, RADEK ŠANDERA, MARTIN DUBOVECKÝ.

**Barbora Dvořáková,** SAMAT, spol. s r.o.

Těšíme se opět za rok na startu dalšího již XXIII. ročníku závodu SAMAT TOUR 2026 v Jiřetíně pod Jedlovou

ŠLUKNOVSKO



# Ve Fukově proběhla akce **Světlo pro Fukov**

TISKOVÁ ZPRÁVA

(Šluknovsko, 28. 9. 2025) – Svitem svíček a světelných hranolů u zbořených domů vyvrcholilo setkání Světlo pro Fukov. V zaniklé obci, která byla zlikvidována před 65 lety, se potemnělou krajinou v sobotu 27. 9. 2025 nesl zvuk fukovského zvonu. Přidávalo se zvonění kostelních zvonů z okolních německých a českých obcí. Na sousedské setkání dorazilo více než 250 obyvatel z české i německé strany hranice. Happening se uskutečnil jako připomínka odstřelení kostela sv. Václava a likvidace obce v roce 1960. Akci Světlo ve Fukově uspořádala občanská iniciativa Světlo pro Fukov, spolek Grenzstein z Ústí nad Labem a farnost Ev. - Luth. Kirchspiel Oberes Spreetal z Neusalza-Spremberg.



Četla se jména majitelů fukovských domů z roku 1945. Zazněly vzpomínky pamětníků. Vyprávělo se o historii obce před druhou světovou válkou. Přiblížily se události, které vedly při Akci Fukov k likvidaci obce mezi lety 1956 až 1960. Během odpoledne vystoupila písničkářka Jana Vébrová, trubači ze Šluknova a pěvecký sbor Polyhymnia. Českou a německou pobožnost vedla evangelická farářka Constance Šimonovská z Neusalza-Spremberg a farář Filip Šimonovský. Žáci z Gymnázia Varnsdorf nabízeli komentované prohlídky. V místě bývalého hřbitova byly vystaveny fotografie jeho zpustošené podoby z roku 1976 a kresby Fukova od žáků Základní školy J. Vohradského ve Šluknově.



Program vrcholil za šera a tmy. Na bývalém fukovském hřbitově se zapálilo sto padesát svíček jako připomínka 150 domů, které v obci stály. Na třinácti místech, kde původně stály domy, se nainstalovaly jejich dobové snímky a světelné hranoly zapůjčené z Krušnohoří. Svíčkami byl nasvícen i prostor někdejšího oltáře v odstřeleném kostele sv. Václava.

„Nejsilnějším momentem setkání ve Fukově pro mě byl zvuk zvonů, který se rozléhal večerním údolím Sprévy, a osamělá světla u zbořených domů. Byl to pocit sounáležitosti i připomínka ponurých událostí z roku 1960, kdy byly poslední stavby ve Fukově zničeny československou armádou," uvedla iniciátorka fukovského setkání Gabriela Jeřábková.



Setkání připravovala řada dobrovolníků posledního půlroku. „Potěšila nás neplánovaná obohacení akce. Rozhovor nám poskytla např. jedna z nejstarších obyvatelek předválečného Fukova, která z obce odešla po válce jako čtrnáctiletá. Na akci doputoval nově vytištěný model kostela vyrobený na 3D tiskárně na UJEP. U mnohých vyznačených bývalých domů se během odpoledne začaly objevovat květiny. Domy svých rodičů a prarodičů hledali lidé mluvící německy i česky," uvedla za organizátory Gabriela Jeřábková ze spolku Grenzstein. Také pro mnohé Čechy se obec Fukov stala mezi lety 1945 až 1956 domovem. O akci byl velký zájem. Do Fukova proudili lidé z Německa a Česka po celé odpoledne a podvečer. Přišli nejen obyvatelé přilehlých německých obcí, ale dorazilo i mnoho lidí ze Šluknova a okolních obcí. Další přijeli z Prahy.

Akci Světlo pro Fukov finančně podpořila Ústecká komunitní nadace a Fond malých projektů v programu Interreg Česko- Sasko (Elbe/Labe). Mediálním partnerem je Hillersche Villa ze Žitavy. Partnerem projektu je město Oppach, Střední lesnická a Střední odborná škola Šluknov a Destinační agentura Krušnohoří. S technickým zabezpečeném akce pomohlo město Krásná Lípa a KČT Krásná Lípa.

**Klára Mágrová,** foto **Jiří Stejskal**











KNIHOVNA DOLNÍ PODLUŽÍ

# Knižní novinky

Tel. 608 550 526 • E-mail: knihovna@dolnipodluzi.cz

**MAKTUB** | Paulo Coelho

Nesmírně inspirativní souputník k dnes již klasickému Alchymistovi přináší nadčasové příběhy plné rozjímání a návratu k tomu nejpodstatnějšímu.

Jeden z nejvlivnějších autorů našeho věku předkládá soubor příběhů a podobenství, jež zpřístupňují mystérium lidské existence. V knize Maktub (v překladu „to, co je psáno“) Coelho čtenáře zve na cestu víry, sebereflexe a vnitřní proměny. Jak sám říká, Maktub není knihou rad, nýbrž pobídkou ke sdílení a výměně zkušeností. Každý z příběhů osvětluje jednu z cest, jež vedou k nazření našeho života a životů našich bližních po celém světě a přibližují nás k univerzální pravdě o naší kolektivní i individuální lidskosti.

**DÁM TI SLUNCE** | Jandy Nelson

Život nerozlučných dvojčat Jude a Noaha rozdělila rodinná tragédie. Postupně však zjišťují, že jeden bez druhého nedokážou žít, a snaží se vzájemně ztracenou sourozeneckou lásku znovu najít, poskládat svůj svět a získat šanci na šťastný život. Silný příběh plný slz, ale i smíchu nadchne fanoušky Johna Greena a Davida Levithana.

**NEJHORŠÍ DCERA** | Iva Gecková

Těžko si představit něco tak nehezkého jako dospívání v rodině s otcem alkoholikem.

Do čtyřicetileté Gábiny, která má zdánlivě vše, co si může přát, v podobě milujícího manžela, tří dětí a dobré práce, by nikdo neřekl, že jako teenager uklízela zvratky po opilém tátovi a ustrašeně čekala na jeho návraty domů. Ale i ty nejhorší vzpomínky časem vyblednou, ostré hrany se zbrousí a život plyne klidně a vyrovnaně. Ovšem jen do chvíle, kdy Gábina obdrží zprávu, že otec umírá v nemocnici po předávkování léky... Otevřený a syrový příběh o tom, jak alkohol dokáže rozvrátit vztahy v rodině, je plný lží, manipulace a zloby. Naléhavě a nemilosrdně až krutě vypráví o lidských slabostech, selháních, odpuštění, bolestech a jedu, který v sobě lidé dokáží nosit dlouhé roky.

**UMĚNÍ VNÍMAT PROBLÉMY PRO RODIČE A DĚTI** | Michal Třeštík

Svět okolo nás je ve své šíři málo přehledný, všichni se setkáváme s různými tématy a problémy a všichni v nich často plaveme a nevíme, co si myslet.

Kniha není návodem, jak se chovat nebo co si myslet, nechce předávat postoje nebo názory, naopak se snaží před obojím varovat. V rozhovorech dospělého s dítětem odkryjeme společně spoustu témat, která se vzájemně prolínají a poukazují na nejrůznější zákoutí našich životů.

**POCITY MÁŠ I TY** | Romana Suchá

Víte, kde máte doma půdu a jak to na ní vypadá? Lidé tam často odkládají věci, o kterých si myslí, že už je nepotřebují. Na některých půdách je nepořádek, plno pavučin a taky tma. Jiné půdy jsou naopak uklizené, čisté a všechno tu má své místo. Víla Evelínka vás zavede na jednu takovou půdu, kam někdo odložil její kamarády, protože se na ně nechtěl dívat. Pomůžete je Evelínce najít? Kniha je bohatě ilustrovaná, doplněná jednoduchými básničkami a krátkým textem. To vše vede čtenáře k povídání o každodenních situacích a o jejich prožívání a pocitech. Kniha u dětí rozvíjí emoční inteligenci, učí je rozpoznávat jednotlivé emoce, lépe rozumět pocitům a chování sebe samých i druhých lidí. Pro děti od 4 let.

**Bc. Lída Zavadilová,** knihovnice, kulturní referentka

## SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

### DĚKUJEME

Chtěli bychom prosím touto cestou poděkovat paní **MUDr. Lence Martinkové** za příspěvek v Permoníku (září 2025), který se týkal vzpomínky na našeho zesnulého strýce p. Františka Hovorky. Moc si toho vážíme a jsme rádi, že člověk, který ho znal prakticky jen z lékařského pohledu, zavzpomínal na jeho úspěchy, které v životě dokázal. Já (Zdeněk Hovorka) jsem s ním také pár let spolupracoval, a to nejen v zaměstnání, ale také jako mechanik v jeho leteckém klání. Díky jemu jsem také poznal spousty nových tváří a podíval se do různých koutů světa, kde jsme spolu zažili mnoho úspěchů, a za mě byl asi ten největší úspěch 3. místo (v družstev) v USA (2007). Moc mu za všechno děkuji a bylo mi ctí s ním spolupracovat.

Jacku (jeho přezdívka mezi modeláři), odpočívej v pokoji a neboj, myslíme stále na tebe. **Zdeněk Hovorka, Hana Konfrštová**

Ráda bych z celého srdce poděkovala **Mateřské školce Smíšek v Jiřetíně pod Jedlovou** za to, že utváří tak hravé a pohodové prostředí a že tam děti chodí rády a s nadšením. Děkuji všem zaměstnancům školky, a především paním učitelkám, za vstřícnost a za pomoc. Paní ředitelce Radce děkujeme za spoustu krásných zážitků a za velmi podnětné prostředí, ve kterém naše děti poznávají svět. Tato školka je opravdu výjimečná a takto vřelý přístup není samozřejmostí. My si toho vážíme a moc za to děkujeme. **Spokojení rodiče**




Plakátek dodala Monika Hejduková

# Jiřetínští „orli“ odlétají

Čas neúprosně letí a přináší dobré i špatné, radostné i smutné, život i smrt. Někdy má člověk pocit, že něco neudělal, nebo prostě nestihl udělat. Já ten pocit mám právě v době, kdy jsem se dozvěděl, že odešel další skokan z party „létajících orlů“ z Jiřetína a okolí. Ano, skokan na lyžích, sportovec Břeťa Žampach. Pár měsíců před ním nás opustil Adam Jelenčiak. Právě bratři Žampachovi a Jelenčiakovi patřili k pilířům základny skokanů na skokanském můstku v Jiřetíně pod Jedlovou. Jíra, Zdenda a Břeťa Žampachovi, Honza, Adam a Štefan Jelenčiakovi nevynechali žádnou sobotu a neděli na můstku za statkem. Jejich řady doplnili další letci Míra Ivan, Jirka Ševčík, Herbert Rudolf , Petr Pařík, Láďa Janošek. Občas se přidali jiní a hrdinsky můstek zvládli. Právě tato generace, vedena tahounem panem Chaloupkou, nás o generaci mladší dokázala změnit přístupem a trpělivostí. Nedostali jsme pár facek za to, že se nám podařilo klouzáním a bobování zničit doskočiště můstku. Přitáhli nás, abychom ochutnali dřinu při úpravě můstku, nanášení sněhu v koších a neustálého šlapání v lyžích při jeho úpravě. Pak jsme mohli za odměnu můstek sjíždět a ti odvážní z nás i skočit. Bylo to jako droga, začali jsme si to užívat a hlavně si vážit práce. Chlapi nás vychovali a taky se o nás starali, když jsme jezdili po závodech, samozřejmě vlakem. Byla to krásná doba sounáležitosti a kamarádství, bez ohledu na věk, které vydrželo do dospělosti, a s potěšením jsme se potkávali dál, i když sláva můstku za statkem uhasla koncem osmdesátých let.

Děkuji tedy všem „jiřetínským orlům“ a skládám jim úctu. Těm, co jsou stále mezi námi, i těm, co nás opustili. A jestli to podobně cítí ta parta „bažantů“, se kterou jsem na můstky každý víkend spěchal, píšu to i za ně a DĚKUJI. Jmenovitě to jsou Wilda a Karel Görnerovi, Láďa Jelen, Petr Horák, občas se přidal Jarda Pivovar,Milan Ševčík a Karel Chaloupka ml.

S úctou **Honza Petrásek**

## KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4 K real D 3D

tel. 602 112 943 • e–mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

### Program na ŘÍJEN

**Pátek 3. 10. v 18 hodin** ČV

**GÁBININ KOUZELNÝ DOMEK VE FILMU**

USA – Animovaná dobrodružná komedie – Jdeme k vám – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 120 Kč – 95 minut

**Sobota 4. 10. v 18 hodin** SV-TIT

**O T E C**

SK – Dramatický příběh milujícího otce – Inspirováno skutečnými událostmi – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč – 100 minut

**Pátek 10. 10. ve 20 hodin** ČV
**Sobota 11. 10. v 18 hodin** ČV

**TRON: ARES** 3D

USA – Vědeckofantastický dobrodružný film – Cesta z digitálního světa na nebezpečnou cestu do světa skutečného, kde není cesty zpět – Ml. přístupno – Vstupné 160 Kč, děti a důchodci 130 Kč – 140 minut

**Pátek 17. 10. ve 20 hodin** ČV
**Sobota 18. 10. v 18 hodin** ČV

**N ĚCO ZA NĚCO**

CZ – Nová filmová komedie, která vás chytne za ledvinu – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč – 100 minut

**Pátek 24. 10. ve 20 hodin** ČV
**Sobota 25. 10. v 18 hodin** ČV

**HOLKY TO CHTĚJ POŘÁD**

DE – Filmová komedie o třech kamarádkách, spoustě trapasů a horkém létu – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč – 85 minut

**Pátek 31. 10. ve 20 hodin** TIT

**DEPECHE MODE: M**

MEXIKO – Aerofilms uvádí velkolepý koncertní zážitek na plátnech kin – V kinech v ČR pouze 5 dnů! – Nenechte si ujít – Ml. přístupno – Vstupné 300 Kč – 95 minut

**Sobota 1. 11. v 18 hodin** ČV

**UŠÁK CHICKY 2 A TAJEMSTVÍ SVIŠTĚ**

FR – Animovaný dobrodružný film pro celou rodinu – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč, děti a důchodci 110 Kč – 85 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

real D 3D

*3D je tak uvěřitelný, že je to až neuvěřitelné*

## KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

**Sobota 11. 10. od 14:00 h.**

**JIŘETÍNSKÁ DRAKIÁDA**

Zábava pro malé i velké spojená pouštěním draků a táborákem. Občerstvení zajištěno.
**Jiřetín p/J,** na větrných lukách Křížové hory

**Sobota 11. 10. od 15:30 h.**

**TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – TJ DOLNÍ HABARTICE**

Mistrovské utkání 8. kola okr. přeboru dospělých ve fotbalu.
**Horní Podluží,** fotbalové hřiště

**Sobota 11. 10. od 17:00 h.**

**FANDA – STOLETÉ VÝROČÍ PODJEDLOVSKÉHO RANČERA**



Beseda s vyprávěním Karla Steina o životním příběhu kněze a trampa Františka Fišera z jiřetínského Ranche 7D.
**Jiřetín p/J,** Obecní dům

**Neděle 12. 10. od 14:00 h.**

**SK SLOVAN JIŘETÍN P/J – TJ SPARTAK BOLETICE N/L**

Mistrovské utkání 8. kola okr. soutěže dospělých ve fotbalu.
**Jiřetín p/J,** fotbalové hřiště

**Sobota 18. 10. od 14:00 h.**

**DÝŇODLABÁNÍ**

Přijďte si vydlabat dýni, ochutnat dýňové mňamky a zúčastnit se soutěže o tu nejstrašidelnější dýni ze všech.
**Dolní Podluží,** občerstvení Na Koupališti

**Neděle 19. 10. od 15:00 h.**

**DRAKIÁDA**

Každý drak dostane buřta, možnost zakoupit občerstvení.
**Horní Podluží,** areál vleku

**Středa 22. 10. od 13 h. (do 16 h.)**

**HALLOWEEN**

Čtení strašidelných příběhů, malování na obličej, povídání.
**Dolní Podluží,** obecní knihovna

**Neděle 26. 10. od 14:00 h.**

**SK SLOVAN JIŘETÍN P/J – TJ Spartak Jiříkov „B"/ Chřibská**

Mistrovské utkání 10. kola okr. soutěže dospělých ve fotbalu.
**Jiřetín p/J,** fotbalové hřiště

**Pondělí 3. 11. od 15 h. (do 16:30)**

**KNÍŽKOVÁNÍ**

Pravidelné setkání dospělých čtenářů u kávy, čaje a dalších dobrot.
**Dolní Podluží,** obecní knihovna

**Pátek 7. 11. od 9:00 h.**

**80. VÝROČÍ PROVOZU MŠ PODLUŽÁNEK**

Od 9:00 do 11:00 hod. jsou zváni všichni zaměstnanci MŠ, kteří zde někdy pracovali. Odpoledne od 14:00 do 17:00 hod. zveme všechny, kteří se chtějí do školky podívat – veřejnost i ty, kteří v minulosti v předškolním věku školku navštěvovali.
**Dolní Podluží,** mateřská škola

**Římskokatolická farnost Jiřetín pod Jedlovou**

vás zve na

**pravidelné bohoslužby v kostele Nejsvětější Trojice**
ve středu v 17:00 h.
a v neděli v 9:15 h.

UPOZORNĚNÍ PRO POŘADATELE

Vaše pozvánky pro listopadový programový přehled Permoníku je nutné doručit **do neděle 26. října 2025** na adresu: martin.louka@seznam.cz







Plakátek dodala Stanislava Zoserová



JIŘETÍN p/J – V polovině září jsme, po srpnovém turnaji čtyřher, na naších tenisových kurtech uspořádali oddílový turnaj v tenisu. Toho se zúčastnilo celkem osm dvojic, jejichž složení bylo vylosováno. Na prvních třech místech se umístili následující dvojice Erlebach–Veroněk, Pavlů–Peroutka, Herman–Urban.

**Josef Zoser**




Plakátek dodal Tomáš Bernatík

## POZVÁNKA



**Aerobik**
každou středu 17.30–18.30 h.
**Zumba**
každý čtvrtek 17.30–18.30 h.
v tělocvičně v Horním Podluží

JIŘETÍN pod Jedlovou
**SVOZ TŘÍDĚNÉHO A KOMUNÁLNÍHO ODPADU každý sudý týden**
UPOZORŇUJEME, že pytle na tříděný odpad musí být umístěny na svozovou trasu do 8.00 hod.
**13. 10. – 27. 10.**

## INZERCE

**KOUPÍM** sklo, vázy, mísy, porcelán, LP vinylové desky, staré hračky, mince, bankovky, pohledy, známky, smaltované věci, atd. V případě nabídky volejte tel. 601 526 776.

## POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

- **11.–12. 10. 2025**
  MUDr. Plyushchakov Oleks.
  Myslbekova 404/23, Děčín I
  Tel. 732 329 007
- **18.–19. 10. 2025**
  MDDr. Barcal Pavel
  J. Š. Baara 692/26, Děčín V
  Tel. 412 507 588
- **25.–26. 10. 2025**
  MUDr. Vojtěch Vladimír
  28. října 110, Děčín I
  Tel. 412 151 056
- **1.–2. 11. 2025**
  MUDr. Charvát Tomáš
  U Přívozu 18/4, Děčín III
  Tel. 412 511 619
- **8.–9. 11. 2025**
  pohotovost nebude sloužena

Zdroj: https://www.mmdecin.cz/lekarska-a-stomatologicka-pohotovost

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–10 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře telefonicky ověřit.

**UZÁVĚRKA** příštího čísla je **v úterý 28. 10. 2025** a vyjde **ve středu 5. 11. 2025**

**PERMONÍK** – měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávají: OÚ Jiřetín p. J. (IČ 261416), tel. 412 379 231, e–mail:obec@jretin.cz • OÚ Dolní Podluží (IČ 261271), tel. 412 379 264, e–mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží (IČ 524221), tel. 412 379 181, e–mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p/J), tel. 412 379 231, e-mail: jirina.kapralikova@jiretin.cz • **příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ** • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 606 276 560, e–mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1120 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci